

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный аграрный университет»

Кафедра иностранных языков и культуры речи

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«Иностранный язык»

Направление подготовки бакалавра
38.03.01 Экономика, ФГОС ВО № 954 от 12 августа 2020 г.

Направленность (профиль) образовательной программы
Финансы и кредит

Форма обучения
Очная

Санкт-Петербург
2025

Автор

старший преподаватель
(должность)

Белыева
(подпись)

Белыева Ю.А.
(Фамилия И.О.)

Рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и культуры
речи « 15 » 04 2025 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой

Уд
(подпись)

Кошемчук Т.А.
(Фамилия И.О.)

СОДЕРЖАНИЕ

	с.
1 Цель самостоятельной работы	4
2 Задачи самостоятельной работы	4
3 Трудоемкость самостоятельной работы	9
4 Формы самостоятельной работы	9
5 Структура самостоятельной работы	10
6 Учебно-методическое и информационное обеспечение самостоятельной работы	15
6.1 Основная литература	15
6.2 Дополнительная литература	16
6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	16

1 Цель самостоятельной работы

Цель организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» – это повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами профессионально-социальной компетенции на иностранном языке для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной деятельности.

2 Задачи самостоятельной работы

Основными задачами самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» - являются:

- 1) изучение языковых средств в соответствии с отобранными сферами общения, темами, ситуациями;
- 2) изучение социокультурной специфики стран изучаемого языка;
- 3) формирование навыков и умений по всем языковым аспектам для решения социально-коммуникативных, коммуникативно-познавательных, информационных и информационно-исследовательских задач на изучаемом иностранном языке;
- 4) формирование умений самостоятельного поиска, анализа, отбора, обработки и передачи необходимой информации при помощи современных коммуникативных технологий;
- 5) развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке.

Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений. Для проведения самостоятельной работы определены следующие рекомендации:

- систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обеспечивает эффективное освоения дисциплины и выявление проблемных точек;

- задания для самостоятельной работы могут содержать две части: обязательную и дополнительную (факультативную);

- целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по выполнению задания, сроков и вида контроля.

Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык»:

- работа над техникой чтения. Под техникой чтения понимается совокупность навыков и механизмов звукового и интонационного оформления графических символов языка. Техника чтения образует

значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение иноязычных текстов вслух, прослушивание и просмотр аутентичных иноязычных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

- работа с текстом. При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом.

Ознакомительное чтение. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного. Изучающее чтение.

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию. Целесообразно составить свои примеры с новыми словами.

Просмотровое чтение. Просмотровое чтение – беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотрном чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными.

Поисковое чтение. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы. Аналитическое чтение.

Аналитическое чтение – более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия. Следует не забывать, что

чтение художественной, специальной литературы и источников СМИ на иностранном языке способствует развитию устной речи, обогащает словарный запас, знакомит с культурой и литературой страны изучаемого языка, расширяет кругозор и повышает профессиональную компетентность.

- работа с лексическим материалом. Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы:

- многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую нужно усвоить, а также чтение ранее проработанных материалов с целью повторения слов;

- составление несложных предложений на изучаемом языке с использованием новых слов (устно и письменно);

- постановка вопросов на изучаемом языке по содержанию прочитанного текста с использованием в них тренируемых слов, ответы на 19 эти вопросы (устно и письменно);

- составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный и/или письменный перевод этих предложений на иностранный язык в утвердительной, отрицательной и/или вопросительной форме (при условии, если это возможно по содержанию);

- составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы;

- общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов) или другими студентами на изучаемом языке;

- при составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении индивидуальной личной тетради-гlossария – выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме; глаголы в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола);

- работа над лексикой с помощью двустороннего перевода с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-гlossария, картотеки);

- использование словообразовательных и семантических связей заучиваемых слов (однокоренных слов, синонимов, антонимов);

- анализ и фиксирование словообразовательных моделей (префиксы, суффиксы, сокращение, словосложение и др.) и заимствований в изучаемом языке;

- ежедневное чтение и просмотр источников СМИ на изучаемом языке.

- работа с грамматическими формами и конструкциями. Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение таблиц или правил в учебнике (часто и заучивание конкретных грамматических форм, изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т.е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило). Первые упражнения

по работе над определенной грамматической моделью содержат, в основном, примеры на употребление данной конструкции. Их можно использовать в качестве образцов при выполнении остальных упражнений. Каждая грамматическая форма или конструкция является неотъемлемой частью коммуникативного высказывания. Поэтому необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания. Обязательной частью работы и над лексикой, и над грамматикой является работа над ошибками, которую надо выполнять сразу после проверки задания.

- работа над устным высказыванием. Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста.

При построении устного высказывания необходимо:

- систематически продумывать и проговаривать свои выступления;
- при подготовке ответа в группе/парной работе сформулировать ответ на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников;
- помнить: то, о чем выступающий говорит должно быть ему интересно, только в этом случае можно заинтересовать своих слушателей, а интерес слушателей является залогом успеха выступления; поэтому при подготовке выступления нужно тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией;
- записать свое выступление и прослушать себя.

Для оценки предлагается использовать такие вопросы, как:

- соответствует ли то, что я говорю коммуникативной задаче (теме выступления/беседы; тому, что я стараюсь доказать и др.)?
- логично и последовательно ли изложена точка зрения?
- иллюстрируют ли мои примеры или аргументы то, что я хочу доказать?
- есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
- как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и др.)?
- использую ли я прием перефразирования (изложения той же мысли другими словами)?
- использую ли я фразы, помогающие следить за моей мыслью?
- учитывать, что лучшее импровизированное выступление – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа, дискуссия, ролевая игра, «круглый стол», рекомендуется продумать, что и как сказать

собеседнику, какие вопросы ему задать;

- помнить: устное выступление – это не чтение написанного материала вслух!

- работа над письменным высказыванием. Успешное письменное высказывание должно логично и последовательно развивать мысль автора.

При построении высказывания в письменной форме рекомендуется:

- четко определять содержание (какой тезис соответствует теме, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного);

- соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (эссе, письмо, резюме и др.);

- правильно выбирать грамматические структуры и лексические единицы, в том числе связующие слова, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой, а также внутри частей; использовать разные варианты построения предложения, прием перефразирования;

- избегать плагиата.

Важно планировать работу так, чтобы была возможность проверить свое письменное высказывание через определенное время после написания, что позволит увидеть недочеты и ошибки, незамеченные во время работы.

Следует помнить, что письменное высказывание – это раскрытие и аргументирование своей позиций либо структура, наполненная личным содержанием, а не «украденные мысли».

- работа со словарем. Для того чтобы правильно пользоваться словарем (печатным или электронным) и быстро находить нужное слово и его формы, предлагается учесть следующие моменты:

- производить поиск слова необходимо только в его исходной форме.

- если искомая лексическая единица или подходящее значение/эквивалент отсутствует в двуязычном словаре, следует обратиться к толковому словарю. Если искомое понятие не приведено в толковом словаре, необходимо определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент).

- значение фразеологической комбинации всегда нужно отыскивать по главному (в смысловом отношении) слову. Если же неясно, какое именно слово в данной комбинации является главным, то нужно перепробовать все составные части фразеологического сочетания.

- письменный перевод текста. При выполнении письменного перевода текста рекомендуется:

- ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т.д.

- учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую-

то деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смысле текста.

- приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац, период) и усвоить ее содержание.

- найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова.

- при возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент).

- использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей, толковые словари.

- не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность – значимое свойство текста.

- закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке.

- переводить заголовок после перевода всего текста.

- использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари (электронные (например, ABBYY Lingvo) или печатные, двуязычные и толковые), специальную литературу, Интернет-источники. Электронные онлайн-переводчики (как, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

3 Трудоемкость самостоятельной работы

Трудоемкость самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» составляет: очная форма – 127,6 ч.

4 Формы самостоятельной работы

По дисциплине «Иностранный язык» предусмотрены следующие формы самостоятельной работы:

- 1) выполнение домашних заданий разнообразного характера;
- 2) поиск и отбор информации по отдельным разделам курса в сети Интернет;
- 3) работа с рекомендованными и дополнительными литературными источниками и сайтами;
- 4) подготовка к промежуточному тестированию и выполнению контрольных заданий.

5 Структура самостоятельной работы

Очная форма обучения

№ п/п	Изучаемая тема	Форма самостоятел ьной работы	Содержание самостоятельной работы	Трудо- емкость, ч
1.	<u>Market and Command Economies</u> Грамматика: 1. Временные формы глагола (повторение). 2. Глагол to be в сочетании с инфинитивом. 3.оборот «to be + of + существительное». 4. Существительное в функции определения. 5. Числительные (повторение)	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	8,6
2.	<u>Demand and Supply</u> Грамматика и лексика: 1. Причастия I и II (повторение). 2. Слова some, the same. 3. Значения слова as и сочетаний с ним. 4. Степени сравнения прилагательных и наречий. 5. Сравнительные конструкции. 6. Числительные	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
3.	<u>Theory of Demand</u> Грамматика: 1. Причастие II в постпозиции. 2. Глаголы, выражающие долженствование. 3. Временные формы глаголов и причастий I и II (повторение)	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
4.	<u>Theory of Supply</u> Грамматика: 1. Временные формы глаголов и причастий I и II (повторение). 2. Бессоюзное присоединение определительных придаточных предложений	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
5.	<u>Factors of Production: Capital and Labour</u> Грамматика и лексика: 1. Инфинитив в функции подлежащего, обстоятельств цели и следствия. 2.оборот «for + существительное + инфинитив». 3. Значения слова	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
6.	<u>Factors of Production: Natural Resources and Land</u> Грамматика и лексика: 1. Конструкция "Сложное дополнение". 2. Значение слова due и сочетаний с ним. 3. Значения слова which	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7

7.	<u>Circular Flow of Payments and National Income</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Инфинитив в функции определения.</u> 2. <u>Вводящее слово there.</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
8.	<u>Taxes and Public Spending</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Конструкция «сложное подлежащее» при сказуемом в форме страдательного залога.</u> 2. <u>Значения слова result и сочетаний с ним.</u> 3. <u>Значения слова most.</u> 4. <u>Значения слов that и those</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
9.	<u>Money and Its Functions</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Сложные формы инфинитива.</u> 2. <u>Неполные предложения.</u> 3. <u>Сравнительная конструкция the ... the ...</u> 4. <u>Значения слова for.</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
10.	<u>Introduction to Banking and Financial Markets</u> Грамматика: 1. <u>Конструкция «сложное подлежащее» при сказуемом в действительном залоге.</u> 2. <u>Функции инфинитива (повторение)</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
11.	<u>Monetary System and Monetary Policies</u> Грамматика: <u>Простые и сложные формы причастий</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
12.	<u>Inflation</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Независимый причастный оборот.</u> 2. <u>Союз whether.</u> 3. <u>Значение существительного means и глагола to mean.</u> 4. <u>Значение слова any.</u> 5. <u>Причастия и инфинитив (повторение)</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
13.	<u>Foreign Trade</u> Грамматика: 1. <u>Конверсия.</u> 2. <u>Предложения типа It is</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение	7

	<u>necessary that ... 3. Причастия (повторение)</u>		материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	
14.	<u>Assets and Liabilities</u> Грамматика: 1. <u>Отглагольное существительное</u> . 2. <u>Герундий</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
15.	<u>Bookkeeping as Part of Accounting Cycle</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Сложные формы герундия</u> . 2. <u>Инфинитивные конструкции (повторение)</u> . 3. <u>Союз until</u> . 4. <u>Значения слова balance</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
16.	<u>Accounting Information</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Условные предложения</u> . 2. <u>Союзы unless, provided</u> . 3. <u>Модальные глаголы (повторение)</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
17.	<u>Forms of Business Ownership</u> Грамматика и лексика: 1. <u>Усилительная конструкция It is ... that (who)</u> . 2. <u>Знаменательные слова that и those (повторение)</u> . 3. <u>Значения слова it (повторение)</u> . 4. <u>Повторение грамматических конструкций</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7
18.	<u>Modern Means of Communication and Electronic Commerce</u> <u>Повторение грамматических конструкций</u>	Тексты по специальности; тесты	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала лабораторных занятий, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям)	7

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение самостоятельной работы

6.1 Основная литература:

- 1) Черешина В.Б., Петрова Ю.А., Сагадайшая Е.Н. Английский язык, учебное пособие.- 2020.-310с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=611191.

6.2 Дополнительная литература

- 1) Зыкин А.В. Учебное пособие по английскому языку для самостоятельной работы / А.В. Зыкин, Ю.А. Беляева, О.В. Филиппова; Мин-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Санкт-Петербургский государственный аграрный университет. – Санкт-Петербург: СПбГАУ, 2017. – 398 с.
- 2) Першина Е. Ю. Английский язык для бакалавров экономических специальностей : учебное пособие / Е. Ю. Першина. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2024. - 114 с. - Библиогр.: с. 92. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115109>. - ISBN 978-5-9765-1381-5.

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: <http://biblioclub.ru>.
2. Электронная библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
3. Академия Google [Электронный ресурс]: поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-официальных академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. Режим доступа: <https://scholar.google.ru>, свободный.
4. Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс]: в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. Режим доступа: <http://inion.ru/>, свободный.
5. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru>, свободный.
6. Сайт британского правительства. Режим доступа: <https://www.gov.uk/>
7. Сайт британского телеканала. Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/>
8. Электронная энциклопедия. Режим доступа: <http://en.wikipedia.org/wiki/>
9. Американский научный журнал. Режим доступа: <http://www.sciam.com/>
10. Электронный журнал американского научного общества. Режим

доступа: <http://www.ams.org/notices/>

11.Единый портал Интернет-тестирования в сфере образования. Режим доступа: <http://i-exam.ru/>

12.Английский для карьеры. Режим доступа: www.englishforbusiness.ru

13.Электронный словарь Мультитран. Режим доступа: www.multitran.ru